



ПОКРОВ ВІСНИК

www.cerkiew.olsztyn.pl

2 жовтня 2016 р.

Неділя 15-та по Зісл. Святого Духа,
по Воздвиженні.

Свв. мчч. Трофима,
Саватія й Доримедонта.

Парохія Покрови Пресвятої Богородиці в Ольштині



Змінні частини

Антифон 1 Стих 1: Боже, Боже мій, зваж на мене, чому Ти оставив мене? * Далеко від спасення мого слова гріхопадіння моїх (Пс. 21,2). **Приспів:** Молитвами Богородиці...

Стих 2: Боже мій, закличу вдень і не вислухаєш, * і вночі, і не в безумство мені (Пс. 21,3). **Приспів**

Стих 3: А Ти у святому живеш, * хвало ізраїлева (Пс. 21,4). **Приспів; Слава і нині; приспів**

Антифон 3 Прийдіте, возрадуємося Господеві, воскликніть Богу, Спасителеві нашому.

Приспів: Спаси нас, Сину Божий, * що плоттю розп'явся, співаємо Тобі: Аلیلія Ідм перед лицем його з ісповіданням і псалмами воскликнім йому.

Приспів: Спаси нас, Сину Божий, * що плоттю розп'явся, співаємо Тобі: Аلیلія Бо Бог – великий Господь і цар великий по всій землі.

Приспів: Спаси нас, Сину Божий, * що плоттю розп'явся, співаємо Тобі: Аلیلія.

Тропар, гл. 6: Ангельські сили на гробі твоїм* і ті, що стерегли, змертвіли* і стояла Марія у гробі,* шукаючи пречистого тіла твого.* Полонив Ти ада, та не спокусився ним,* зустрів еси Діву, даруючи життя.* Воскреслий з мертвих Господи, слава Тобі.

Тропар, гл. 1: Спаси, Господи, людей Твоїх * і благослови насліддя Твоє, * перемоги благовірному народові на супротивників даруй * і хрестом Твоїм * охорони люд Твій.

Слава, Кондак, гл. 6: Життєначальною долонею* умерлих із мрячних долин* Життєдавець воскресив усіх – Христос Бог,* воскресення подав людському родові.* Він бо всіх Спаситель, воскресення і життя, і Бог усіх.

І нині, Кондак, гл. 4: Вознісся Ти на хрест волею Своєю. * Новому народові Твоєму, що Твоє ім'я носить, * даруй щедроти Твої, Христе Боже. * Возвесели силою Твоюю благовірний народ, * перемоги на супротивників дай йому, * що за посібник має Твоє оружжя миру, непоборну перемогу.

Прокімен, гл. 6: Спаси, Господи людей твоїх і благослови насліддя Твоє (Пс, 27,9).

Стих: До Тебе, Господи, взиватиму, Боже мій, щоб не відвертався Ти мовчки від мене (Пс. 27,1).

Прокімен, гл. 7: Возносіть Господа Бога нашого і поклоняйтеся підніжжю ніг Його, бо святе воно (Пс. 98,5).

Аلیلія: Хто живе в помочі Всевишнього, під покровом Бога небесного оселиться (Пс. 90,1).

Стих: Скаже Господові, заступник мій еси і прибіжище моє, Бог мій, і надіюся на нього (Пс. 90,2).

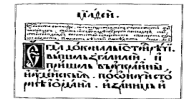
Стих: Пом'яни соньм Твій, що його придбав Ти із давна (Пс. 73,2).

Замість Достойно, приспів: Величай, душе моя, пречесний хрест Господень.

Гірмос, гл. 8: Таїнственный рай Ти, Богородице, що нероздільно виростила Христа. Він на землі насадив хресне життєносне древо. Йому, що його нині возносять, поклоняючися, Тебе величаємо.

Причасний: Хваліте Господа з небес, хваліте його в вишніх (Пс. 148,1). Знаменувалося на нас світло лица Твого, Господи (Пс. 4,7).

Послання до Галатів 2, 16-20.



16. довідавшись, що людина оправдується не ділами закону, але вірою в Ісуса Христа, ми увірували в Христа Ісуса, щоб оправдатися нам вірою в Христа, а не ділами закону, бо ділами закону не оправдається ніхто. 17. Коли, отже, шукаючи оправдання у Христі, показалося, що й ми самі грішники, невже тоді Христос – служитель гріха? Не бути цьому! 18. Бо коли я знову відбудовую те, що зруйнував був, я сам себе визнаю переступником. 19. Я бо через закон для закону вмер, щоб для Бога жити: я з Христом розп'ятий. 20. Живу вже не я, а живе у мені Христос. А що живу тепер у тілі то живу вірою в Божого Сина, який полюбив мене й видав себе за мене.



Євангеліє від Марка 8, 34 - 9, 1.

34. І, прикликавши народ разом із учнями, сказав їм: – Коли хто хоче йти за мною, хай зречеться себе самого, візьме на себе хрест свій та йде слідом за мною. 35. Бо хто хоче спасти свою душу, той її погубить; а хто погубить свою душу мене ради та євангелія, той її спасе. 36. Яка бо користь людині здобути світ увесь і занепасти свою душу? 37. Що бо людина може дати взамін за власну душу? 38. Хто, отже, буде соромитися мене й моїх слів перед цим родом перелюбним та грішним, того буде соромитися Син чоловічий, коли прийде у славі Отця свого зі святими ангелами. 1. І сказав їм: – Істинно кажу вам: є деякі з отут присутніх, що не зазнають смерті, аж поки не вздріють царства Божого, що прийде у могутості.



Розклад богослужень

НЕДІЛЯ – 2.10.2016 Неділя 15-та по Зісланні Святого Духа, по Воздвиженні.

Свв. мчч. Трофима, Савватія й Доримедонта.

10.00 – Служба Божа

+ Фоліусевич Ксеня, Костишин Марія

14.00 – Служба Божа

За здоров'я, Боже благословення і усі потрібні ласки для Михаліни Миган у 85-ті уродини

За здоров'я, Боже благословення і усі потрібні ласки для Марії Хмарич і її дітей, внуків і правнуків

ПОНЕДІЛОК – 3.10.2016

Свв. мчч. і ісп. – великого князя Михайла і боярина його Теодора, чернігівських чудотворців. Св. влкмч. Євстратія і тих, що з ним.

8.00 – Служба Божа в Сестер Службениць

+ Йосиф Шумний 20-та річн. см.

ВІВТОРОК – 4.10.2016 Віддання празника Воздвиження.

Св. ап. Кодрата, що в Магнісії.

8.00 – Служба Божа

За здоров'я, Боже благословення і усі потрібні ласки для Давида Шамбона

СЕРЕДА – 5.10.2016

Св. свцмч. Фоки, еп. Синопійського.

8.00 – Служба Божа

За здоров'я, Боже благословення і усі потрібні ласки для Мирослави і Бернарда Беців

17.45 – Ісусова молитва

ЧЕТВЕР – 6.10.2016

Зачаття чесного славного пророка, Предтечі і Хрестителя Господнього Йоана.

8.00 – Служба Божа

П'ЯТНИЦЯ – 7.10.2016

Св. первомчч. й рівноап. Теклі.

8.00 – Служба Божа

10.00 – Відвідини хворих з Найсвятійшими Тайнами

СУБОТА – 8.10.2016

Прп. Євфросинії.

8.00 – Служба Божа

НЕДІЛЯ – 9.10.2016 Неділя 16-та по Зісланні Святого Духа.

† Переставлення св. ап. і єв. Йоана Богослова.

10.00 – Служба Божа

+ з род. Кобаринків: Володимир, Адам, Марія і Іван; + з род. Скибів: Іван, Пелагія, Дмитро і Михайло

14.00 – Служба Божа

За Український народ і благодарення за опіку Божої Матері над нами

За здоров'я, Боже благословення і усі потрібні ласки для Марії і Андрія Антохівих з нагоди 45 річн. шлюбу

Оголошення

Всіх бажаючих дітей запрошуємо до участі в дитячому вокальному ансамблі "Сузір'ячко". Репетиції відбуваються кожного четверга о год. 18.00. Тел. 608683973; e-mail ci-uraandrzej@wp.pl (Андрій Цюпа - художній керівник ансамблю).

У середу, 5-го жовтня, о год. 18.00 відбудуться чергові збори Парафіяльної Ради.

Сердечно дякуємо всім нижчезгаданим членам Парафіяльної ради і парафіянам, фундаторам засадження схилів перед нашою церквою декоративними кущами: BELEJ Nina і Mirosław; DERBIN Irena; DOSKOCZ Adam; FARAŃCZUK Andrzej; FERENC Tadeusz; GARBOWSKI Henryk; o. HALUSZKA Jan; KAJDA Daria; KISZENIA Maria; KOSZTYSZYN Helena; KRET Krystyna; KUDRAJ Józef; KURYJ Jan; ŁOŚ Ewa; MELNYK Emilia; MORAWSKI Michał; NOWOSAD Krystyna; PIDSUTKO Zenon; PIETNOCZKA Sylwia і Paweł; PRZYPLÓT Nadzieja і Waclaw; SAWCZAK Włodzimierz; SZUMNA Helena (s. Danujła); WITEK Jan; ZRADA Stefan

На окультурення схилів було зібрано 9.560,00 зл.

Також велике спасибі всім нижчезгаданим панам за їх зусилля і тяжку працю, яку від п'ятниці до вівторка вклали в приготування схилів перед нашою церквою для засадження на них декоративних кущів: Józef Kudraj, Jan Omelan, Jan Witek, Wojciech Kalita, Bogdan Kostyszyn, Andrzej Farańczuk, Piotr Kalita, Adam Doskocz, Jarosław Borko, Jan Kuryj. Також дякуємо Патрикові Курию, який допомагав у перервах між записом платівки.

О. парох: Іван Галушка

Голова Парафіяльної ради: Іван Курий

Від імені о. пароха та Парафіяльної ради висловлюємо щиру подяку всім нижчезгаданим жертводавцям, які переказали пожертви на потреби будови в серпні і вересні цього року: CHMARYCZ Maria, CZEBIENIAK Zofia і Stefan, CZETYRBA-PISZCZAKO Mirosława, DEREWECKA Marianna, DOŁZYCKI Jan, GASZYNSCY Iwona і Piotr, KORDUPEL Jarosław, KURDYLA Stefan, LEWCZYSZYN Lubomir, MARCINIAK Maria, MASTYLAK Małgorzata, MORAWSKI Michał і Katarzyna, ORYŃCZAK Maria і Michał, PAKOSZ Bogdan, POGRANICZNY Aleksander, PYSZNIAK Zenobia, SADOWSCY Stefania і Franciszek, SAWA Włodzimierz, SZCZERBA Olga, SZYDYWAR Bogdan Michał, ZYŚK Iwona.

У серпні 2016 р. було зібрано – 2.950,00 зл.

У вересні 2016 р. було зібрано – 1.150,00 зл.

Храмовий празник

- Сповідь перед празником буде **13 жовтня** під час Великої Вечірні, яка розпочнеться о годині 18.00. О. парох заохоче, щоб скористатись цією нагодою для глибшого духовного пережиття парафіяльного відпусту.

- **15 жовтня - субота; храмове свято** почнемо о **9.30** Молебнем до Пресвятої Богородиці а о **10-тій годині** почнеться **Архієрейська Божественна Літургія**, яку очолить Архієпископ емерит Кир **Іван Мартиняк**.

- Опісля усі перейдуть до парафіяльного залу на **солодке і почастунок**. Відповідальною за приготування прийому для усіх гостей і парафіян як і кожного року є пані Дарія Кайда (тел. 513 308 232). Просимо усіх парафіян про принесення тістечок, вареників, голубців чи інших страв! Також охочих допомогти у різних працях просимо контактуватись з п. Дарією.

- за **порядки у церкві і навколо неї** відповідальною є п. Марія Кішеня. Просимо про допомогу усіх, щоб прибрати наш храм і відповідно приготувати його до нашого свята.

Вісник - Бюлетень греко-католицької парафії Покрови Пресвятої Богородиці в Ольштині ul. Lubelska 12, 10-405 Olsztyn. О.-парох Іван Галушка (моб. тел.: +48 609 939 021); о.-резидент Станіслав Тарапацький (моб. тел.: +48 606 613 004); склад та редакція: Андрій Фаранчук (моб. тел.: +48 502 328 396), Андрій Панасюк (e-мейл: panas@matman.uwm.edu.pl). Рахунок на утримання парафії 42 1240 1590 1111 0000 1452 9124; рахунок на будову 15 1240 5598 1111 0010 5702 9077